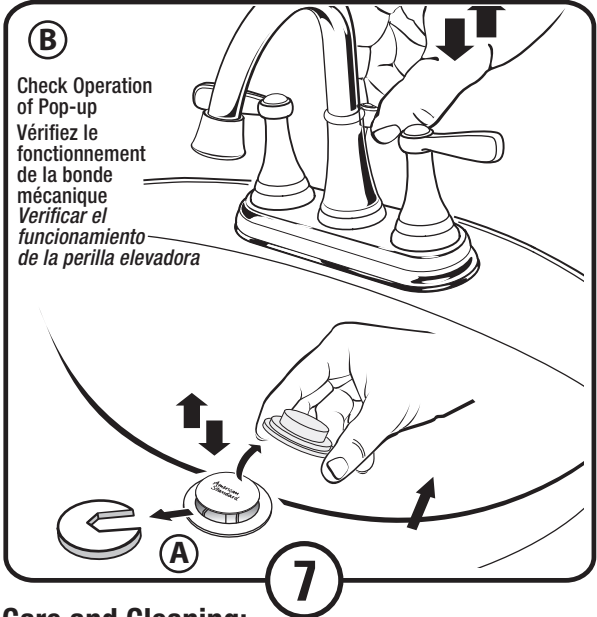
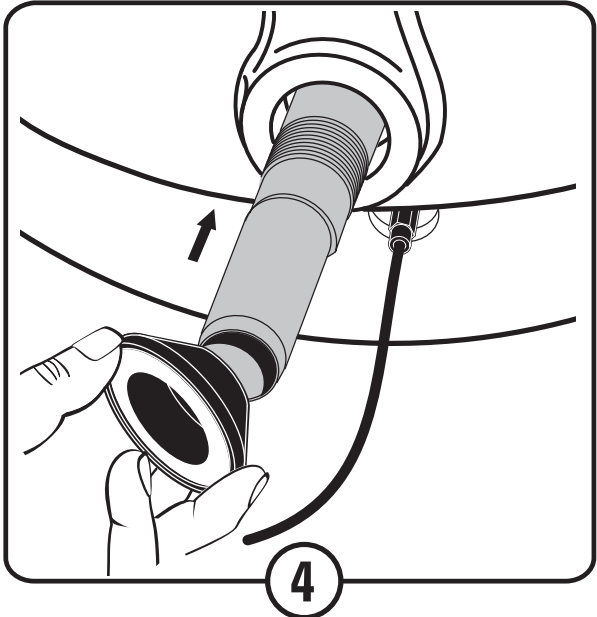
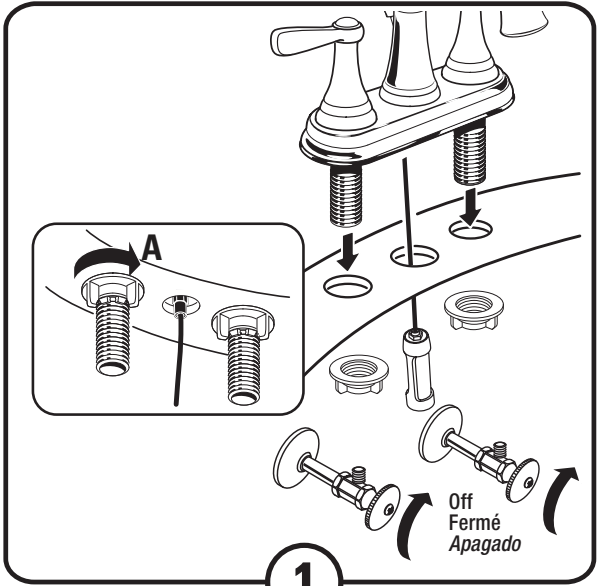


Installation Instructions



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.
Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives,harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Instructions d'Entretien:

À FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre. sécher avec un chiffon doux en coton.
À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Para el Cuidado:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. secar con un paño suave de algodón.
No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.

Recommended Tools

Outils nécessaires

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately

Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.

Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn HANDLES in OFF position.
- If spout drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not force HANDLES they turn only 90°.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change Handle Position:

- Remove INDEX BUTTON (1), HANDLE SCREW (2) and HANDLE (3).
- Remove RETAINING O-RING (4).
- Lift and turn STOP WASHER (5) 90°. Replace RETAINING O-RING (4). Replace HANDLE (3).

Entretien

Si le robinet goute, procéder comme suit:

- Mettre la poignée sur la position fermée.
- Si le robinet goute, actionner les poignées à plusieurs reprises en alternant les positions fermée et ouverte. Ne pas forcer - les poignées ne tournent qu'a 90°.
- La poussière peut s'accumuler dans le BRISE-JET AÉRATEUR, causant ainsi un débit d'eau réduit et inconstant. Dévisser et retirer le BRISE-JET AÉRATEUR, et le rincer.

Pour changer la direction de poignée:

- Enlevez le BOUTON D'INDEX (1), la VIS de la POIGNÉE (2) et la POIGNÉE (3).
- Enlevez la L'O-RING de RETENUE (4).
- Soulevez et tournez la DONDELLE D' ARRET (5) 90°. Installez à nouveau la L'O-RING de RETENUE (4). Installez à nouveau la POIGNÉE (3).

Servicio

Si el grifo gotea, realice lo siguiente:

- Gire la válvula a la posición de cierre.
- Si el pico del grifo gotea, abra y cierre los MANERAL varias veces. No fuerce los maneral, sólo giran 90°.
- El AIREADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AIREADOR y enjuáguelo para limpiarlo.

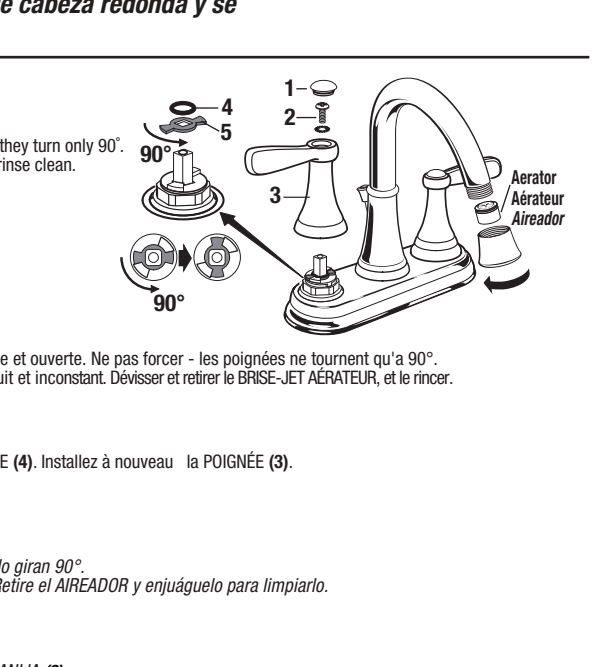
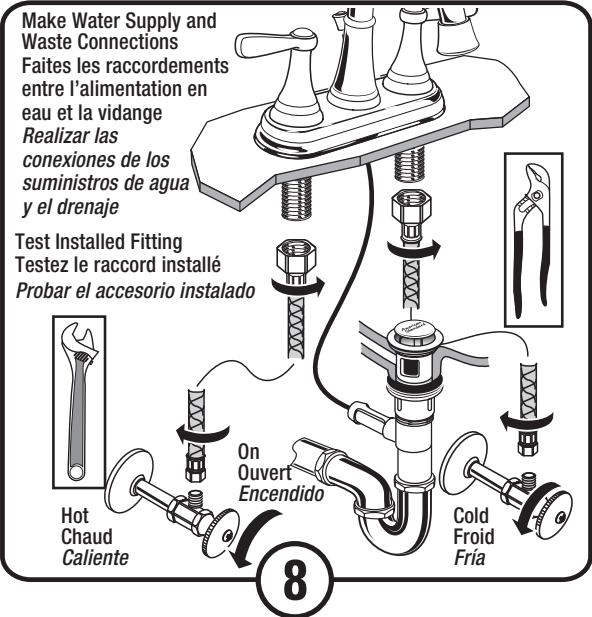
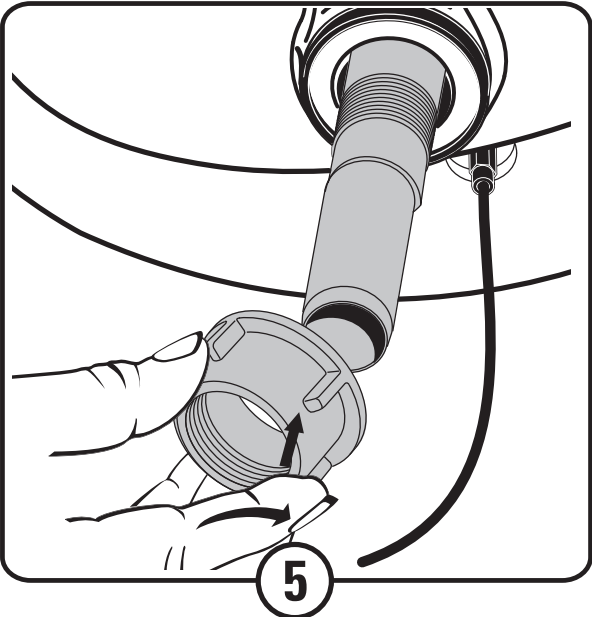
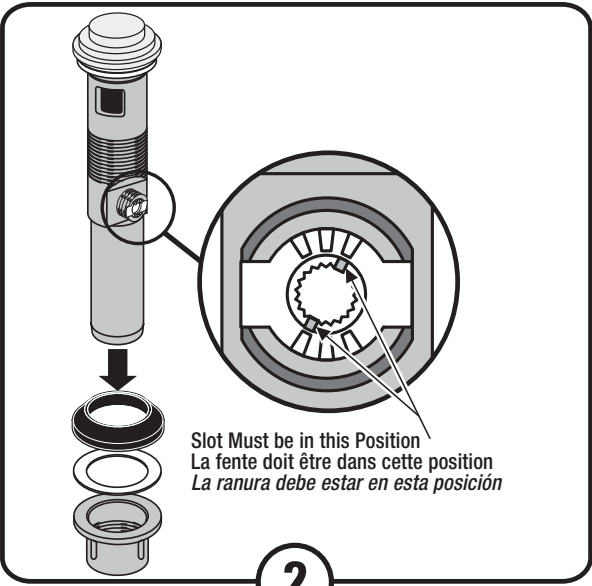
Para cambiar el sentido de la manija:

- Remueva el BOTON INDICADOR (1), el OPRESOR (2) y la MANIJA (3).
- Remueva el RETENCION Oel ANILLO (4).
- Levante y gire el PARADA (5) 90°. Reemplace el RETENCION oel ANILLO (4). Reemplace la MANIJA (3).

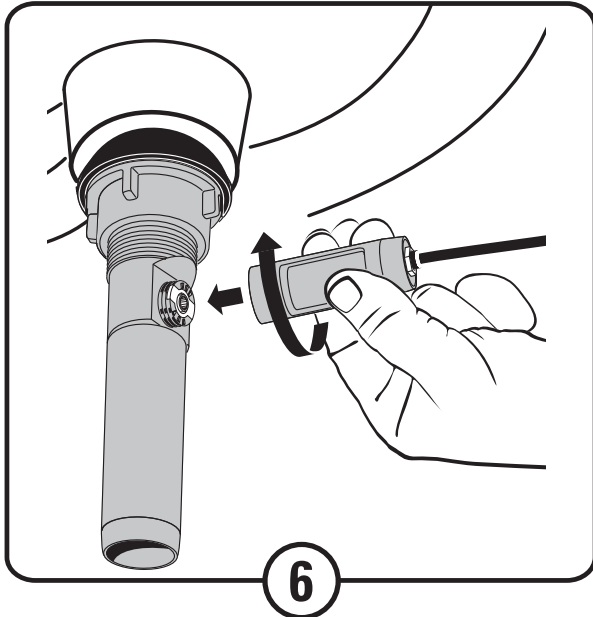
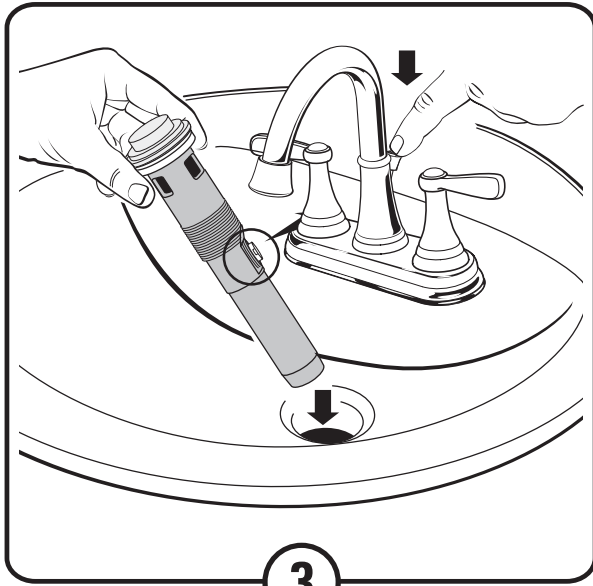
Devonport™/MC/MR

10.1 cm / 4" Centerset Faucet
Robinet combiné de 10,1 cm / 4 po
Llave central de 10,1 cm / 4"

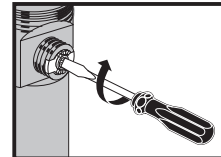
Instructions d'installation



Instrucciones de instalación



Troubleshooting Speed Connect® Drain
Guide de dépannage du renvoi Speed Connect®
Resolución de problemas: Desagüe Speed Connect®



If sink does not hold water even though Stopper is in the "down" position:

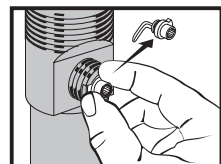
- Disconnect the Cable from the Drain by unthreading the Cable Connector.
- Use a small screwdriver to rotate the Cam in the clockwise direction as far as it will go.
- Push DOWN on the Lift-Knob to make sure it is fully down.
- Re-attach the Cable to the Drain Body Connection.

Si l'évier ne retient pas l'eau même lorsque l'obturateur est en position « abaissé » :

- Détachez le câble du renvoi en dévissant le raccord du câble.
- Utilisez un petit tournevis pour tourner la came dans le sens horaire jusqu'à son maximum.
- Abaissez le bouton de la tige pour vérifier qu'il est bien enfoncé.
- Fixez à nouveau le câble au raccord du corps de renvoi.

Si el lavabo no conserva el agua aunque el tapón esté en la posición "abajo":

- Desconecte el cable del desagüe desenroscando el conector del cable.
- Use un destornillador pequeño para rotar la leva en sentido horario hasta donde llegue.
- Empuje la perilla de desagüe hacia ABAJO para asegurarse de que completamente hacia abajo.
- Vuelva a sujetar el cable a la conexión del cuerpo del desagüe.



Stopper Removal Procedure:

- Disconnect the Cable from the Drain by unthreading the Cable Connector Use fingers or small screwdriver under either side of the Cam Cap to pry it out from the Drain.
- Remove the Cam by pulling it straight out while wiggling gently to loosen the Rubber Seal.
- The Stopper can now be removed by lifting it out of the Drain.

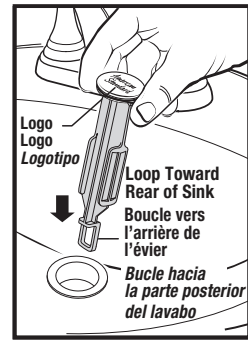
Procédure pour retirer l'obturateur :

- Déconnectez le câble du renvoi en dévissant le raccord du câble. Utilisez vos doigts ou un petit tournevis pour atteindre le dessous d'un des deux côtés du capuchon de came pour le sortir du renvoi.
- Tirez tout droit sur la came pour l'enlever en la secouant légèrement pour libérer le joint en caoutchouc.
- L'obturateur peut être enlevé en le soulevant du renvoi.

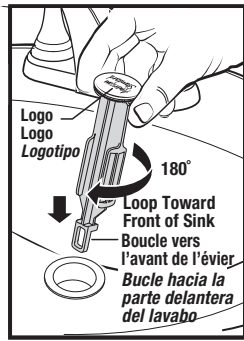
Procedimiento para retirar el tapón:

- Desconecte el cable del desagüe desenroscando el conector del cable. Use los dedos o un destornillador pequeño debajo de cada lado de la tapa de la leva para quitarla del desagüe.
- Retire la leva jalándola derecho al mismo tiempo que la contonea suavemente para afloja el empaque de hule.
- Ya puede retirar el tapón levantándolo del desagüe.

The Stopper can be installed two ways, "Locked" Mode (Stopper cannot be removed) or "Unlock" Mode (Stopper is removable).
L'obturateur peut être installé de deux manières : en mode « verrouillé » (il ne peut pas être enlevé) ou en mode « déverrouillé » (il peut être enlevé).
El tapón puede instalarse de dos maneras: en modo "bloqueado" (el tapón no puede retirarse) o "desbloqueado" (el tapón no puede retirarse).



Locked Mode (Vandal Proof)
Mode « verrouillé »
(à l'épreuve du vandalisme)
Modo bloqueado (a prueba de vandalismo)



Unlocked Mode
Mode « déverrouillé »
Modo desbloqueado